A voter who requires assistance in marking a ballot, by reason of blindness, disability, or inability to read or write, may be given assistance to do so by a person of the voter's choice, other than the employer or agent of that employer or officer or agent of the voter's union.

Si un votante necesita ayuda para marcar una boleta electoral por ser ciego, tener una discapacidad o no saber leer o escribir, una persona de su elección, que no sea su empleador o un agente de tal empleador ni un funcionario o agente de su sindicato, le podrá ayudar a hacerlo.

Codbixiyaha u baahan caawimo calaamadeynta kaarka codbixinta, sabab la xiriirta indho la'aan, naafonimo, ama in uusan awoodin in uu wax akhriyo ama qoro, waxaa la siin karaa caawimo in uu sidaas u samaeeyo qof uu doorto codbixiyuhu, oo aan ahayn loo shaqeeyaha ama wakiilka loo shaqeeyahaas ama sarkaal ama wakiil ka socda ururka codbixiyeyaasha.

ዓይነ ስውር የሆኑ ወይም ስንክልና ያላቸው ወይም ደግሞ ማንበብና መጻፍ የማያችሉ መራጮች፤ ድምጻቸውን ለመስጠት እርዳታ የሚፈልጉ ከሆነ፤ ከአሰሪያቸው ወይም አሰሪያቸውን ከሚወክል ሰው ወይም የሰራተኞች ማህበር አባል ወይም ባለሰልጣን ከሆነ ሰው በስተቀረ፤ እርዳታ እንዲያደርግላቸው ማንኛውንም ሌላ ሰው መምረጥ ይችላሉ።

ຜູ້ສິດເລືອກຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການຫມາຍບັດລົງຄະແນນສຽງ, ຍອ້ນວາ່ຕາບອດ, ມຄີວາມພກິານ, ຫ ືອານຫຂຽນບໄດ້, ສາມາດໃຫບ້ກຸຄນົທຜີູ້ສິດເລືອກຕ້ເລືອກມາເຮດັ ມາໃຫຄ້ວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການຫມາຍບັດລົງຄະແນນ ສຽງໄດ, ຜໃູ້ດກໄດທ້ີບແ່ມນ່ນາຍຈາ້ງຫຫຼືວ່ແທນຂອງນາຍຈາ້ງ ຫເຈົ້າຫນ້າທີ່ຫຼືວ່ແທນຂອງສະຫະພນັຜູ້ສິດເລືອກຕ້ງ.

任何失明、残障或没有阅读或书写能力的选民，如果因此需要他人协助标记选票，可由选民选择的人提供协助，但不得选择雇主或雇主的代理人或选民所在工会的官员或代理人。

Избиратель, нуждающийся в помощи при заполнении бюллетеня по причине слепоты, инвалидности или отсутствия способности читать или писать, может получить такую помощь от назначенного избирателем человека, если этот человек не является работодателем или представителем работодателя или же официальным лицом или представителем профсоюза избирателя.

អ្នកបោះឆ្នោតដែលតម្រូវការជំនួយក្នុងការគូសនុ្ទលឹកឆ្នោតដោយសារខ្វះនមើលមិនឃើញ ពិការ ឬមិនចេះអាន ឬសរសេរ អាចទទួលជំនួយនេះបានពីបុគ្គលដែលសាមីខ្លួនអ្នកបោះឆ្នោតជាអ្នកជ្រើសរើសផ្ទាល់ ក្រៅពីនិយ្យោជក ឬភ្នាក់ងារនៃនិយ្យោជកនោះ ឬមន្ត្រី ឬភ្នាក់ងារនៃសហជីពរបស់អ្នកបោះឆ្នោត។

Tus neeg pov npav twg uas yuav tsum tau kev pab mus khij daim npav, vim hais tias dig muag, xiam oob khab, los yog tsis txawj nyeem los yog sau ntawv, kuj txais tau kev pab los ntawm tus tib neeg uas tus neeg tuaj pov npav xaiv, tsuav tsis txhob yog tus thawj saib xyuas hauj lwm los yog tus neeg sawv cev ntawm pawg neeg koom siab mus pov npav.

Sababa agartuu dhabuu, qama hir´ina ykn barreessuu fi dubbisuu dadhabuu irraan kan ka´e filataan tokko yoo waraqaa filannoo irratti mallattoo gochuuf gargaarsa kan gaafatu ta´e nama filataan kun fedheen gargaarsi kennamuufii danda´a, kan mindeessaa ykn bakka bu´aa mindeessaa ykn qondaala waajjiraa ykn bakka bu´aa waldaa filattootaa irraan kan hafe.

Một cử tri mà cần được giúp đỡ trong việc đánh dấu một lá phiếu, vì lý do khiếm thị, khuyết tật hoặc không đọc hoặc viết được, có thể được một người do cử tri lựa chọn, không phải là chủ nhân hoặc đại diện của chủ nhân hoặc là viên chức hoặc đại diện nghiệp đoàn của cử tri, giúp đỡ làm điều đó.

ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဖေးတဝေလာအလိုဘဉ်တာ်မၤစၢၤလၢတၢ်ကမၤနီဉ်တၢ်ဖေးအကဘျုံးတခါ,မ့ၢ်လၢအမဲာ်တထံဉ် တၢ်,အန်ၢခိန်ၢသးကၢ်ဂီၤတလၢတပှၤတဆူဉ်တခ့ၤမ့တမ့ၢ်ဖေးလံာ်မ့တမ့ၢ်ကွဲးလာ်မ့ၢ်တသ့အယိန္ဉာ်ဒီး,ဒ်ပှၤဟ့ဉ်တၢ်ဖေးတဝေအံၤအတၢ်ဃုထၢဒဉ်ဝအသိးတၢ်ဟ့ဉ်လီၤအီၤဒီးတၢ်မၤစၢၤသ့လီၤ. ပှၤလၢအဟ့ဉ်အီၤဒီး တၢ်မၤစၢၤတဘဉ်မ့ၢ်အတၢ်မၤကစၢ်မ့တမ့ၢ်အတၢ်မၤကစၢ်အခၢဉ်စးမ့တမ့ၢ်ပဒိဉ်မ့တမ့ၢ်ပှၤဟ့ဉ်တၢ်ဖေးကရၢအခၢဉ်စးတဖဉ်နှဉ်ဘဉ်.